



## KUNST MEISTER



Modelo: **KM713**

### POLICHADORA DE VELOCIDAD VARIABLE DE 7" - 180MM

#### Instrucciones

Antes de usar esta herramienta, por favor lea cuidadosamente las INSTRUCCIONES DE USO. Asegúrese de saber cómo funciona la máquina y cómo debe ser operada. Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y asegúrese de que la maquina funcione correctamente, por favor guarde estas instrucciones y otros documentos que vengan junto con la herramienta.

1. Introduction	1
2. Keep this manual	2
3. Technical specifications	2
4. Description of the function	2
5. Important safety information	2
6. Symbols	7
7. Assembly	8
8. Operation	9
9. Maintenance and storage	12
10. Troubleshooting	14
11. Save these instructions	15
12. Warranty	18

## 1. INTRODUCCIÓN

Estas instrucciones que acompañan al producto son las instrucciones originales de fábrica. Este documento forma parte del producto, guárdelo durante toda la vida útil del producto y entréguelas al titular que adquiera el producto. Lea todas estas instrucciones antes de ensamblar, operar o hacer mantenimiento a este producto.

Este manual ha sido compilado por SIEFKEN con toda la información necesaria para garantizar su uso correcto y el propósito para el cual se diseñó el producto y contiene. Al seguir todas las instrucciones de seguridad generales contenidas en este manual, garantizará la seguridad del producto y del operador, promoviendo la vida útil del producto por un mayor tiempo.

Si bien se han realizado todos los esfuerzos para garantizar la precisión de la información contenida en este manual, la política de mejora continua de SIEFKEN determina el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

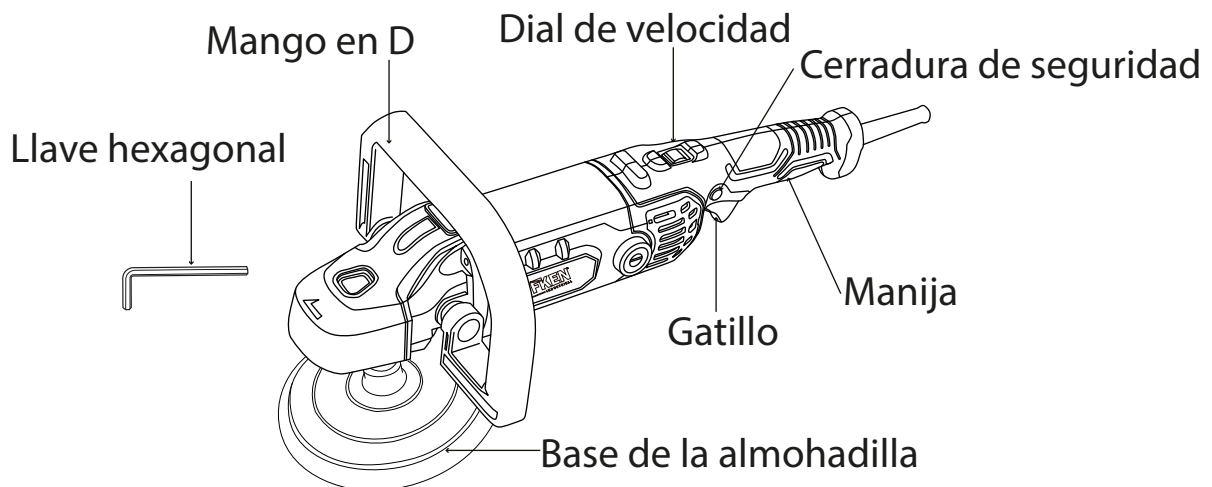
## 2. CONSERVE ESTE MANUAL

Guarde este manual para conocer las advertencias y precauciones de seguridad, el montaje, la operación, la inspección, el mantenimiento y los procedimientos de limpieza. Anote el número de serie del producto en el manual cerca del diagrama de ensamblaje (o mes y año de compra si el producto no tiene números). Guarde este manual y el Recibo en un lugar seguro y seco para futuras referencias.

## 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS







Leistung // Power	1.300W
Geschwindigkeit // No load speed	600 - 3.500 Rpm
Raddurchmesser // Wheel diameter	180mm - (7")
Gewindegröße // Thread size	5/8" - 11
Stromversorgung // Input Current	110V - 60Hz

## 4. DESCRIPCIÓN DE FUNCIÓN



## 5. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

En el manual, en el etiquetado, y en cualquier otra información suministrada con este producto:

ADVERTENCIAS SÍMBOLOS Y DEFINICIONES	
	<p>Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarlo sobre posibles peligros de lesiones personales.</p> <p>Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.</p>
	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves
	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.
	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas.
 	Aborda prácticas no relacionadas con lesiones personales.

## 5.1 Seguridad general de la herramienta eléctrica

**ADVERTENCIA:** Algunos polvos creados por el lijado eléctrico, el aserrado, La molienda, la perforación y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas que el estado de California conoce como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

Pinturas a base de plomo, sílice cristalina de ladrillos, cemento, productos de albañilería, madera de arsénico y cromo tratado químicamente.

El riesgo de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área de ventilación de pozo y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras contra el polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica en las advertencias se refiere a sus herramientas eléctricas con cable (con cable) o herramientas eléctricas con batería (inalámbricas).

### 5.1.1 Seguridad en el área de trabajo

- a. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras generan accidentes.
- b. No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden quemar el polvo o los vapores.
- c. Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que se pierda el control.

### 5.1.2 Seguridad eléctrica

- a. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes y los tomacorrientes correctos reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evitar contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, gamas de radiadores y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. El agua que ingresa a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica
- d. No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica
- e. Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica
- f. Si no es posible evitar operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro de energía protegido con un Interruptor de falla a tierra (GCCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de choques eléctricos.

### 5.1.3 Seguridad personal

- a. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras se operan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves
- b. Utilice equipos de seguridad. Siempre use protección para los ojos. Los equipos de seguridad tales como máscaras anti polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o la protección auditiva utilizada en las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.

- c. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufarlo. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar las herramientas eléctricas con el interruptor activado puede causar accidentes
- d. Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales
- e. No se extienda demasiado. Mantenga una posición equilibrada en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles
- g. Si se suministran dispositivos para la conexión de extractores y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen de forma correcta. Estos dispositivos pueden reducir los peligros relacionados con el polvo.

#### 5.1.4 Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para cada aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor, más seguro y a la velocidad para la que fue diseñada
- b. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse
- c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica
- d. Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones puedan utilizarla. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e. conservación de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las partes móviles, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal conservadas.
- f. Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias. Las herramientas de corte conservadas adecuadamente con los bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

## 5.2 Reglas específicas de seguridad

a) Sujete la herramienta por la superficie de agarre aislada cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con el cableado oculto o con su propio cable, y provocar descargas al operador.

b) No mantenga la herramienta con la hoja tocando ninguna superficie. La acción de la cuchilla empujara la herramienta y causarle lesiones corporales.

c) Permita que la herramienta se detenga por completo antes de soltarla. Una herramienta andando se sacudirá si la punta de la cuchilla toca cualquier superficie.

d) Siempre use anteojos de seguridad o gafas protectoras, las gafas normales o los anteojos de sol no son anteojos de seguridad.

e) No corte piezas de trabajo muy grandes.

f) No corte clavos ni tornillos a menos que esté utilizando una cuchilla diseñada específicamente para este propósito, inspeccione el material antes de cortar

g) Antes de encender la herramienta, asegúrese de que la hoja no toque la pieza de trabajo





















h) Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles y de la superficie superior de la pieza de trabajo. No coloque las manos debajo de la superficie de trabajo mientras la sierra esté funcionando.

i) Revise su área para determinar la distancia adecuada antes de cortar. Esto evitará que se causen cortes en su mesa de trabajo, el piso, etc.



## 6. SÍMBOLOS

Algunos de los siguientes símbolos pueden aparecer en este producto. Estudie estos símbolos y aprende su significado. La correcta interpretación de estos símbolos permitirá un funcionamiento más eficiente y seguro de este producto.

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
V	Voltios	 or A.C.	Corriente alterna	OPM	Oscillations per minute.		Do not use in wet conditions.
A	Amperios	 or D.C.	Corriente directa	.../min	No Load Revolutions per Minute (RPM).		Do not put battery in fire.
Hz	Hertz		Fabricación clase II con doble aislamiento.		WARNING marking concerning Risk of Fire. Do not cover ventilation ducts. Keep flammable objects away.		Battery cannot exceed 59° C.
W	Vatios		Símbolo de advertencia observaciones que involucren su seguridad.		Conforms to relevant safety standards.		WARNING marking concerning Risk of Electric Shock. Properly connect power cord to appropriate outlet.
N	velocidad sin carga		Lea el manual antes de configurar y / o usar.		.Max. sawing depth		Canadian Standards Association
Kg	Kilogramos		use gafas de seguridad, protección auditiva y protección respiratoria.	IAN	Identification Article Number		Underwriters Laboratories, Inc.
H	Horas		use guantes de protección.	RPM	Revoluciones por minuto		No desechar con la basura doméstica.
	LWA Data nivel de ruido en dB.		Use mascarilla contra el polvo. El polvo perjudicial para la salud se puede generar cuando se trabaja con madera y otros materiales. Nunca use el dispositivo para trabajar con materiales que contengan asbestos.	SPM	Trazos por minuto		No toque la cuchilla cuando este en uso.

Este símbolo indica que este producto figura en la lista de los requisitos de EE. UU. Y Canadá de ETL testing laboratories, Inc.

## 7. MONTAJE:

Revise siempre que la fuente de alimentación corresponda con el voltaje indicado en la placa de identificación. Para evitar el inicio accidental, verifique que el botón de bloqueo no esté activado al enchufar la herramienta y que su dedo no este tocando el gatillo del interruptor de encendido / apagado

### 7.1 Instale la almohadilla de respaldo / almohadilla de espuma

#### 1. El accesorio debe ser:

- Especificado mínimo a 3377 RPM
- No superior a 7 '(178 mm) de diámetro
- Equipado con una abertura roscada de 5 / 8x 11 TPI
- Sin daños
- Una almohadilla de respaldo

2 Presione y mantenga presionado el botón de bloqueo del eje para evitar que el eje gire

3. Enrosque la almohadilla de respaldo en el eje hasta que quede firmemente asegurada en su lugar

### 7.2 Instalar los mangos auxiliares

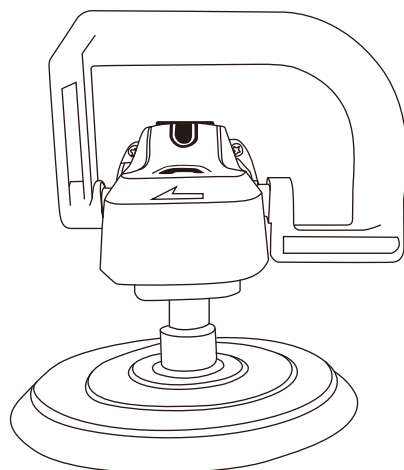
**ADVERTENCIA** No opere esta herramienta con una sola mano o sin las manijas auxiliares correctamente instaladas

Esta pulidora / lijadora incluye un tipo de mango auxiliar instalada para uso con la mano derecha o con la mano izquierda.

Opción 1: Para usar solo con el mango en

Coloque el mango en D en los lados de la cubierta frontal, tornillos de cabeza hexagonal

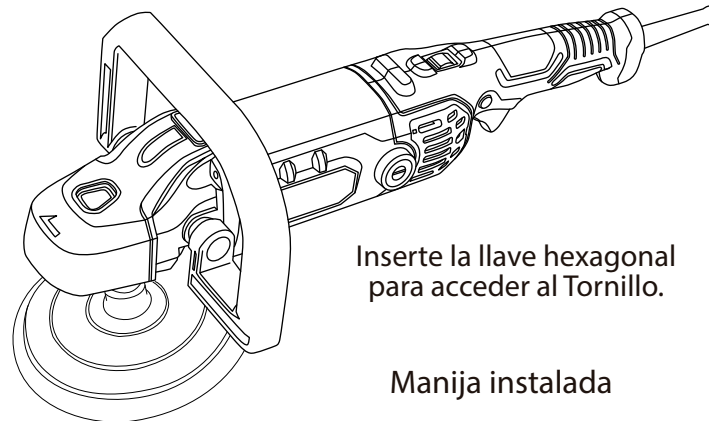
**AVISO:** Deslice la llave hexagonal a través del perno en el lado largo del mango.



Ángulo de polichado

## Opción 2: para usar solo con la manija lateral

Fije firmemente la manija lateral a una de las tres ubicaciones de la pulidora / lijadora enroscándola



### 7.3 Preparación de la pieza de trabajo y del área de trabajo

1. Mantenga un área de trabajo limpia y bien iluminada. En el área de trabajo no se debe permitir el acceso de niños o mascotas para evitar distracciones y lesiones.
2. Pase el cable de alimentación por una ruta segura para llegar al área de trabajo sin crear un peligro de tropiezo o exponiendo el cable de alimentación a posibles daños. El cable de alimentación debe alcanzar el área de trabajo con una longitud adicional suficiente para permitir el movimiento libre mientras se trabaja
3. Asegure las piezas sueltas con un tornillo de banco o abrazaderas (no incluidas) para evitar movimientos mientras trabaja
4. No debe haber objetos peligrosos, como líneas de servicios públicos u objetos extraños cercanos que presenten un peligro mientras se trabaja.

## 8. FUNCIONAMIENTO

### 8.1 Encendido / apagado del interruptor

Antes de activar el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO, verifique que la almohadilla esté ajustada y funcione correctamente, y que esté bien apretada

### 8.2 pulido

1. Asegúrese de que la superficie a pulir se haya lavado bien y que no tenga polvo, suciedad, aceite, grasa, etc.
2. Coloque una almohadilla de espuma limpia (se vende por separado) firmemente sobre la almohadilla de respaldo.

3. Aplique aproximadamente dos cucharadas de cera (no incluidas) de manera uniforme sobre la almohadilla de espuma limpia

**PRECAUCIÓN:** No aplique la cera directamente sobre la superficie del vehículo. La cantidad de cera necesaria variará según el tamaño del vehículo encerado

4. Gire el dial de velocidad para seleccionar la velocidad deseada entre 1 y 4

**NOTA:** Solo use las velocidades más lentas (de 1 a 4) para pulir. De lo contrario, puede ocurrir un daño al pulir la pintura. SIEFKEN no responden por daños en el acabado del vehículo debido al uso incorrecto de esta pulidora / lijadora.

5. Enchufe el cable de alimentación a un cable de extensión eléctrica (no incluido). Luego, enchufe el cable de extensión en un tomacorriente de 120 voltios con conexión a tierra, protegido por GFCI.

**ADVERTENCIA:** Para evitar descargas eléctricas, mantenga la conexión del cable con polo a tierra.

**Nota:** Siempre inicie y detenga la pulidora mientras se sostiene firmemente contra la superficie del vehículo. De lo contrario, la almohadilla de espuma o el bonete de pulido pueden ser expulsados.

6. Para comenzar, coloque la unidad en el área a pulir, agarre firmemente la pulidora / lijadora con ambas manos y presione el bloqueo de seguridad y luego el gatillo. Suelte el bloqueo de seguridad y continúe presionando el gatillo.

7. sostenga la pulidora / lijadora con poca presión cuando esté en funcionamiento. La almohadilla de espuma debe tocar ligeramente la superficie de pulido.

**AVISO:** Para evitar daños en la almohadilla de espuma, use la capa de pulido como se muestra en la figura de abajo.

**8.** Comience a usar la pulidora / lijadora para aplicar cera al vehículo. Aplique la cera en todas las superficies planas con movimientos amplios y de barrido en un patrón entrecruzado. Aplique la cera uniformemente sobre la superficie del vehículo.

**9.** Agregue cera adicional a la almohadilla de pulido según sea necesario. Para agregar cera adicional.

**a)** Suelte el gatillo y deje que la pulidora / lijadora se detenga completamente

**b)** Agregue una pequeña cantidad de cera uniformemente sobre la superficie de la almohadilla

**c)** Evite el uso excesivo de cera. Para aplicaciones adicionales reduzca la cantidad de cera. La almohadilla de espuma no absorberá tanta cera en aplicaciones posteriores.



Ángulo de pulido

d) Reanudar la operación

**AVISO:** el error más común al encerar / pulir un vehículo es aplicar demasiada cera. Si la almohadilla de espuma se satura con cera, la aplicación de cera será más difícil y llevará más tiempo. Aplicar demasiada cera también puede reducir la vida útil de la almohadilla de espuma. Si la almohadilla de espuma se suelta continuamente del soporte de la almohadilla durante el uso, es posible que se haya aplicado demasiada cera.

10. Después de aplicar la cera a la superficie del vehículo, suelte el gatillo. Desconecte el cable de alimentación del cable de extensión eléctrica.

11. Retire la almohadilla de espuma del soporte y con su mano y la almohadilla de espuma, aplique cera a cualquier área del vehículo que sea difícil de alcanzar, como alrededor de las luces, manijas de puertas, debajo de parachoques, etc.

12. Deje suficiente tiempo para que la cera se seque

13. Vuelva a colocar la almohadilla de espuma (se vende por separado) y coloque una paño para pulido limpio (se vende por separado) asegúrela a la almohadilla de espuma

**AVISO:** Use una cuerda para agarrar firmemente el paño de pulido.

**AVISO:** Comience y detenga la pulidora / lijadora solo mientras esté firmemente sujeta contra la superficie del vehículo. De lo contrario, se puede soltar el paño de la almohadilla de espuma.

14. encienda la pulidora / lijadora y comience a pulir la cera seca.

15. Cuando haya quitado toda la cera que pueda con la pulidora / lijadora, suelte el gatillo y desenchufe la pulidora / lijadora

16. Retire la tapa de pulido de la almohadilla de espuma. Usando el paño de pulido, retire la cera de todas las áreas difíciles de alcanzar del vehículo.

## 9. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

**PRECAUCIÓN** Para garantizar el correcto funcionamiento de la máquina, es necesario que un técnico calificado revise y ajuste la herramienta en un centro de servicio autorizado al menos una vez al año.

El mantenimiento adecuado es esencial para una operación segura, económica y sin problemas de la máquina. El incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y las precauciones de seguridad pueden causar lesiones graves o la muerte. Siga siempre los procedimientos, las precauciones de seguridad, el mantenimiento recomendado y las verificaciones recomendadas mencionadas en este manual.

**ADVERTENCIA:** Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina (mantenimiento, inspección, reemplazo de accesorios, servicio) o antes de almacenarla. **APAGUE SIEMPRE EL MOTOR**, espere a que todas las partes en movimiento se detengan y permita que la máquina se enfríe. Evite que el motor arranque accidentalmente (desconecte la unidad de alimentación de la red eléctrica)

### Advertencias Importantes

Asegúrese siempre de que todas las tuercas y pernos estén bien apretados y asegúrese de que la máquina funcione correctamente

-Mantener la máquina en buenas condiciones, si es necesario cambiar las etiquetas de advertencia e instrucciones en la máquina

-Siempre asegúrese de que las aberturas de ventilación se mantengan libres de residuos.

-Por razones de seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales. Las piezas no probadas y aprobadas por el fabricante del equipo pueden causar daños imprevisibles

-Reparación y trabajos de mantenimiento que no sean los descritos en esta sección, que son más complicados o que necesitan herramientas especiales, por favor contacte a nuestro servicio autorizado.

### 9.1 Mantenimiento

**PRECAUCIÓN:** Nunca rocíe el producto con agua ni lo exponga al agua. En cualquier caso, no lave con agua las piezas de la máquina, que no están diseñadas para ello.

Nunca utilice detergentes o disolventes agresivos para la limpieza.

1. Limpie cuidadosamente la máquina después de cada uso.

2. No permita que los mangos se contaminen con aceite o grasa. Limpie la manija limpia con un paño húmedo lavado en agua jabonosa. Nunca utilice detergentes o disolventes agresivos para la limpieza. Esto puede causar un daño irreparable al producto.

3. Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo o con un cepillo.

4 Limpie la cubierta de la máquina, especialmente los orificios de ventilación. La máquina no requiere ningún mantenimiento especial.

**PRECAUCIÓN:** No use agentes de limpieza para limpiar las partes plásticas de la herramienta. Se recomienda un detergente suave sobre un paño húmedo. El agua nunca debe entrar en contacto con la herramienta.

## 9.2 Almacenamiento

1. Guarde la máquina fuera del alcance de los niños.

2. Apague el motor y desconecte el enchufe de alimentación si no se utiliza la máquina.

3. Deje que la máquina se enfríe antes de guardarla.

4. No guarde la máquina durante mucho tiempo bajo la luz solar directa.

5. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas por seguridad.

6. Almacene la máquina en un lugar limpio, seco, oscuro y sin escarcha, protegido del polvo y fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 5 y 30 ° C.

7. Utilice el embalaje original para el almacenamiento siempre que sea posible.

8. Cubra la unidad con una cubierta protectora adecuada que no retenga la humedad. No utilice láminas de plástico como cubierta de polvo. Una cubierta no porosa atraparé la humedad alrededor de la máquina, promoviendo el óxido y la corrosión.

## 9.3 Transporte

Apague el motor y desconecte el enchufe de alimentación. Durante el transporte, tenga cuidado de no dejar caer o golpear la máquina. Para el transporte, la máquina debe ser atada firmemente para evitar, deslizamientos o volcamientos. No coloque objetos sobre la máquina.

## 10. Solución de problemas

Problema	Causas Posibles	Soluciones Probables
La herramienta no arrancará.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El cable no está conectado.</li> <li>2. No hay alimentación en el tomacorriente.</li> <li>3. Daño interno o desgaste. (Escobillas de carbón o interruptor,)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. verifique que el cable esté enchufado.</li> <li>2. verifique el voltaje en el tomacorriente. Si el tomacorriente no está encendido, apague la herramienta y revise el disyuntor. Si se dispara el interruptor, asegúrese de que el circuito tenga la especificación correcta para la herramienta y que el circuito no tenga otras cargas.</li> <li>3. Haga que un técnico autorizado repare la herramienta.</li> </ol>
El accesorio en la herramienta está suelto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los orificios en el accesorio no están alineados con los pasadores en el eje.</li> <li>2. El tornillo de cabeza no está lo suficientemente apretado.</li> </ol>	Retire el accesorio y vuelva a montarlo, asegurándose de que los orificios del accesorio estén alineados con las pasadores del eje, luego apriete el tornillo de la tapa mínimo a 10 ft - lb.
La herramienta funciona lentamente.	Cable de extensión demasiado largo o cable demasiado pequeño.	Eliminar el uso del cable de extensión. Si se necesita un cable de extensión, use un cable de calibre más pequeño / más grueso.
El rendimiento disminuye con el tiempo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accesorio defectuoso o dañado.</li> <li>2. Cepillos de carbón desgastados o dañados.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mantenga afilados los accesorios de corte.</li> <li>2. Haga que un técnico calificado reemplace los cepillos.</li> </ol>
Ruido excesivo o traqueteo.	Daño interno o desgaste. (ejm: Cepillos de carbono o rodamientos.)	Haga que el técnico repare la herramienta.
Calentamiento excesivo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forzar la herramienta a trabajar demasiado rápido.</li> <li>2. Ventilaciones de la carcasa del motor bloqueadas.</li> <li>3. Motor conectado a un cable de extensión de diámetro largo o pequeño.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Permita que la herramienta funcione a su propio ritmo.</li> <li>2. Use gafas de seguridad aprobadas por ANSI y una mascarilla para polvo / respirador aprobado por NIOSH mientras expulsa el polvo del motor con aire comprimido.</li> <li>3. Elimine el uso del cable de extensión. Si se necesita un cable de extensión, use uno con el diámetro adecuado para la carga empleada.</li> </ol>

**Siga todas las precauciones de seguridad siempre que diagnostique o repare la herramienta. Desconecte la fuente de alimentación antes de realizar cualquier servicio.**



## 11. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### 11.1 Peligro de vibración



Esta herramienta vibra durante el uso. La exposición repetida o prolongada a la vibración puede causar lesiones físicas temporales o permanentes, en particular en las manos, los brazos y los hombros. Para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con la vibración tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:



1. Cualquier persona que use herramientas vibratorias con regularidad o por un período prolongado debe primero ser examinada por un médico y luego someterse a revisiones médicas periódicas para asegurarse de que los problemas médicos no se están generando o empeorando con el trabajo.

Las mujeres embarazadas, o las personas que tienen problemas de circulación o lesiones en la mano, trastornos del sistema nervioso, diabetes o enfermedad de Raynauds no deben usar esta herramienta. Si siente algún síntoma médico o físico relacionado con la vibración (como hormigueo, entumecimiento y dedos blancos o azules), consulte a un médico lo antes posible.

2. No fume durante el uso. La nicotina reduce el suministro de sangre a las manos y los dedos, lo que aumenta el riesgo de lesiones relacionadas con la vibración

3. Use guantes adecuados para reducir los efectos de vibración en el usuario.

4. Use herramientas con nivel de vibración baja cuando haya la oportunidad de elegir entre diferentes procesos.

5. Incluya periodos de pausa durante el trabajo.

6. Sujete la herramienta lo más suavemente posible (mientras mantiene un control seguro de la misma). Deja que la herramienta haga el trabajo.

7. Para reducir la vibración, mantenga la herramienta como se explica en este manual. Si ocurre alguna vibración anormal, deje de usarla inmediatamente.

## 12. PUESTA A TIERRA

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR LA DESCARGA ELÉCTRICA Y LA MUERTE POR LA CONEXIÓN INCORRECTA DEL POLO A TIERRA:**

Consulte con un electricista calificado si tiene dudas sobre si la toma de corriente que esta usando está conectada a tierra correctamente. No modifique el enchufe del cable de alimentación provisto con la herramienta.

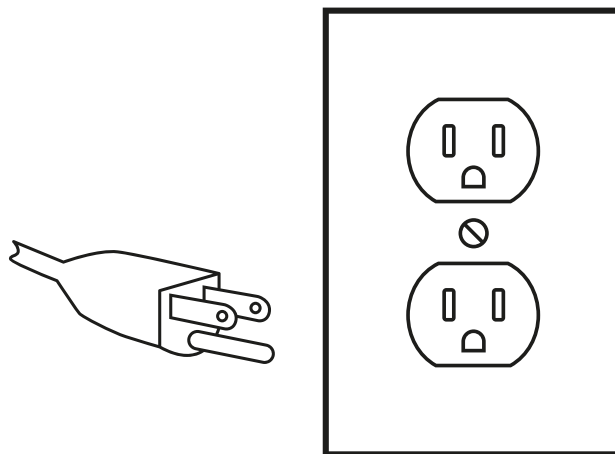
Nunca quite la clavija de conexión a tierra del enchufe. No utilice la herramienta si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si está dañado, haga que lo repare un técnico calificado antes de usarlo. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale un nuevo tomacorriente.

### 12.1 Herramientas con puesta a tierra: herramientas con enchufes de tres puntas.

1. Las herramientas marcadas con "Requiere conexión a tierra" tienen un cable de tres líneas y un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Si la herramienta no funciona correctamente o se descompone, la conexión a tierra proporciona una ruta de baja resistencia para llevar la electricidad lejos del usuario, lo que reduce el riesgo de descarga eléctrica. (Ver enchufe y salida de 3 clavijas).

2. La clavija de conexión a tierra está conectada a través del cable verde dentro del cable principal al sistema de conexión a tierra de la herramienta. El cable verde en el cable debe ser el único cable conectado al sistema de conexión a tierra de la herramienta y nunca debe estar conectado a un terminal eléctricamente "vivo". (Ver enchufe y salida de 3 clavijas).

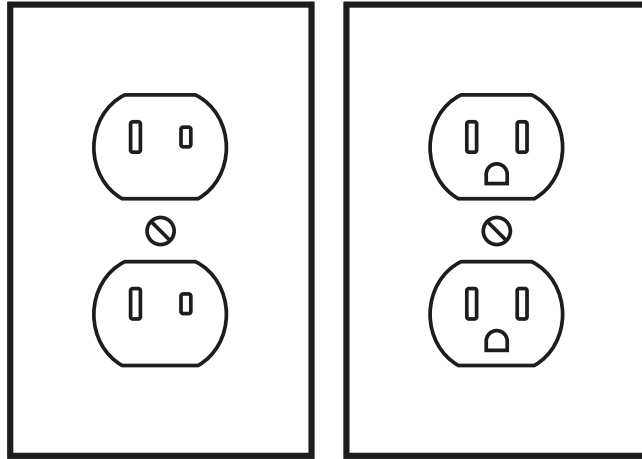
3. La herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas. El enchufe y la toma deben ser similares a los de la ilustración anterior. (Ver enchufe y salida de 3 clavijas).



Enchufe y salida

## 2.2 Herramientas con doble aislamiento: Herramientas con enchufes de dos puntas

1. Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conexión a tierra. Tienen un sistema especial de doble aislamiento que cumple con los requisitos de OSHA y cumple con las normas aplicables de Underwriters Laboratories, Inc., la Canadian Standard Association y el National Electrical Code. (Consulte Salidas para enchufes de 2 clavijas).



Conexión para enchufe de 2 puntas

2. Las herramientas con doble aislamiento se pueden usar en cualquiera de las tomas de 120 voltios que se muestran en las ilustraciones. (Ver tomacorrientes para el enchufe de 2 puntas).

# SIEFKEN®

---

**INDUSTRIELL**

## **3 AÑOS DE GARANTÍA**

Cada herramienta SIEFKEN Industriell tiene garantía al comprador original de estar libre de defectos en materiales y mano de obra.

Sujeto a ciertas excepciones, SIEFKEN reparará o reemplazará cualquier parte de alguna herramienta eléctrica, luego de que examinada, sea determinada por SIEFKEN como defectuosa en materiales o mano de obra por un periodo de un (3) años\*, después de la fecha de la compra, a menos que otra cosa sea señalada. Se debe devolver la herramienta eléctrica a la ubicación del centro de servicio SIEFKEN o a la estación de servicios autorizados de SIEFKEN, mediante envío pagado y asegurado. Se debe incluir una copia de la prueba de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que SIEFKEN determine como provenientes de reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como por uso inco-abuso, desgaste natural o accidentes

\*Se excluye de este tipo de garantía a los compresores y aspiradoras de marca Siefken, los cuales gozarán de 1 año de garantía\*

## **SERVICIO SIN COSTO**

SIEFKEN incluye en sus herramientas 5 mantenimientos preventivos gratuitos durante el primer año.

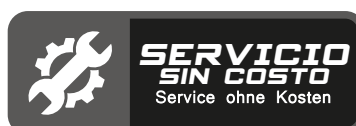
Además cualquier reparación correctiva tendrá garantía de 1 año. (No aplica para reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como daños por uso incorrecto, alteraciones, abuso, desgaste natural o accidentes.

Las baterías son consideradas piezas de desgaste y no las cubren los 3 años de garantía, pero ante cualquier falla otorgamos un tiempo de 90 días a partir de la compra para que se acerque a cualquier Centro de Servicio corporativo o autorizado de nuestra marca para la respectiva revisión.

## **SATISFACCIÓN TOTAL**

Si la herramienta SIEFKEN no satisface la necesidad de trabajo, dentro de los 30 días posteriores a su compra podrá cambiarla por una del mismo tipo con mayor capacidad solo abonando la diferencia.

Para hacer valida la garantía de la herramienta deben seguirse la guía de uso, mantenimientos y cuidados incluidos en el manual, si al momento del diagnóstico se evidencia que no llevaron a cabo estos cuidados la garantía puede ser negada.



Para más información visita nuestro website:

[www.siefkentools.com](http://www.siefkentools.com)



## KUNST MEISTER



Model: **KM713**

## 7 IN - 180MM VARIABLE SPEED POLISHER

### Instructions

Before using this tool, please read the INSTRUCTIONS FOR USE carefully. Make sure you know how the machine works and how it should be operated. Keep the tool according to these instructions and make sure the machine is working properly, please keep these instructions and other documents that come with the tool.

1. Introducción	1
2. Conserve este manual	2
3. Especificaciones técnicas	2
4. Descripción de la función	2
5. Información importante de seguridad	2
6. Símbolos	7
7. Montaje	8
8. Funcionamiento	9
9. Mantenimiento y almacenamiento	12
10. Solución de problemas	14
11. Guarde estas instrucciones	15
12. Garantía	18

## 1. INTRODUCTION

These instructions accompanying the product are the original factory instructions. This document is part of the product, keep it for the entire life of the product and give it to the owner who purchases the product. Read all of these instructions before assembling, operating, or maintaining this product.

This manual has been compiled by SIEFKEN with all the necessary information to guarantee its correct use and the purpose for which the product was designed and contains. By following all the general safety instructions contained in this manual, you will ensure the safety of the product and the operator, promoting the life of the product for a longer time.

While every effort has been made to ensure the accuracy of the information contained in this manual, SIEFKEN's continuous improvement policy determines the right to make modifications without notice.

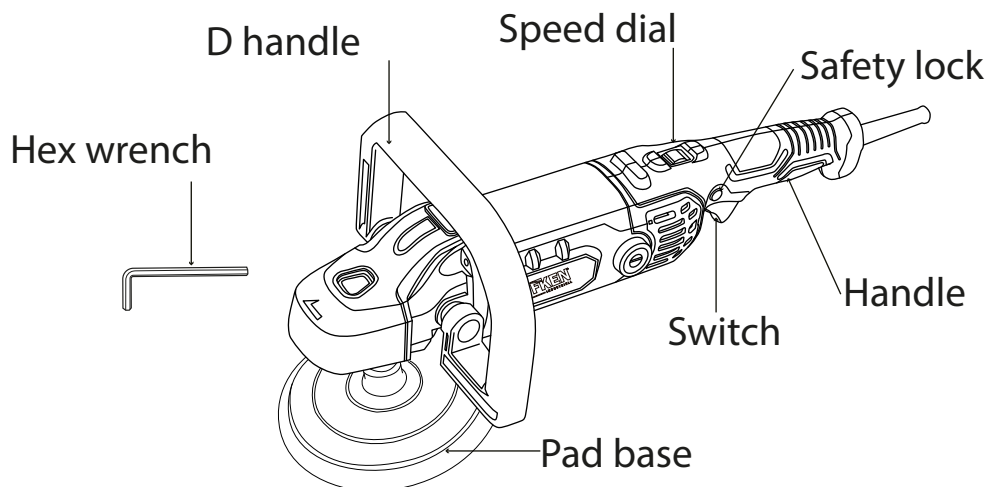
## 2. KEEP THIS MANUAL

Save this manual for safety warnings and precautions, assembly, operation, inspection, maintenance, and cleaning procedures. Record the product serial number in the manual near the assembly diagram (or month and year of purchase if the product does not have numbers). Please keep this manual and the Receipt in a safe and dry place for future reference.

## 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Leistung // Potencia</b>	1.300W
<b>Geschwindigkeit // Velocidad</b>	600 - 3.500 Rpm
<b>Raddurchmesser // Diámetro rueda</b>	180mm - (7")
<b>Gewindegröße // Tamaño hilo</b>	5/8" - 11
<b>Stromversorgung // Corriente de entrada</b>	110V - 60Hz







## 4. FUNCTION DESCRIPTION



## 5. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

In the manual, on the labeling, and in any other information supplied with this product:



WARNING SYMBOLS AND DEFINITIONS	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	It indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	It indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	It indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
 	It addresses practices not related to personal injury.

## 5.1 General safety of the power tool

**WARNING:** Some dusts created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

Lead-based paints, crystalline brick silica, cement, masonry products, arsenic wood and chemically treated chrome.

The risk of these exposures varies according to the frequency with which you carry out this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**WARNING:** Read all warnings and safety instructions. Failure to follow the warnings and instructions can cause electric shock, fire and / or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool in warnings" refers to your corded (corded) power tools or cordless (without cord) power tools.

### 5.1.1 Safety in the work area

to. Keep the work area clean and well lit. Disorderly or dark areas cause accidents.

b. Do not operate power tools in explosive atmospheres with flammable liquids, gases, or dust. Power tools generate sparks that can burn dust or fumes.

c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 5.1.2 Electrical safety

to. The power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with grounded power tools. Correct plugs and outlets will reduce the risk of electric shock.

b. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiator ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded

c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock

d. Do not abuse the cable. Never use the cord to carry, pull, or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock

and. When operating an outdoor power tool, use an extension cord suitable for outdoor use. Using a suitable cable for outdoor use reduces the risk of electric shock

F. If it is not possible to avoid operating a power tool in a wet location, use a power supply protected with a Ground Fault Interrupter (GCCI). Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### 5.1.3 Personal security

to. Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medications. A moment of inattention while operating power tools can cause serious personal injury

b. Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection worn under the right conditions will reduce personal injury.

c. Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the off position before plugging it in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools with the switch on can cause accidents

d. Remove any spanners before turning on the power tool. A wrench attached to a rotating part of the power tool can cause personal injury

and. Do not overstretch. Maintain a balanced position at all times. This allows better control of the power tool in unexpected situations.

F. Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.

g. If devices for connecting exhaust fans and dust collection are provided, make sure they are connected and used correctly. These devices can reduce dust related hazards.

#### 5.1.4 Use and care of the power tool

to. Do not force the power tool. Use the correct power tool for each application. The right power tool will do the job better, safer, and at the speed for which it was designed.

b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired

c. Disconnect the power supply plug and / or battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. these safety measures reduce the risk of accidental starting of the power tool

d. Store inactive power tools out of the reach of children, and do not allow people unfamiliar with the power tool or these instructions to use it. Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.

and. conservation of power tools. Check for misalignment or jamming of moving parts, broken parts, and any other conditions that may affect the operation of the power tool. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

F. Keep cutting tools sharp and clean. Properly preserved cutting tools with sharp edges are less likely to jam and are easier to control.

g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Using the power tool for operations other than those intended could result in a dangerous situation.

## 5.2 Specific safety rules

a) Hold the tool by the insulated gripping surface when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own wire, causing shock to the operator.

b) Do not keep the tool with the blade touching any surface. The action of the blade will push the tool and cause bodily injury.

c) Allow the tool to come to a complete stop before releasing it. A walking tool will shake if the tip of the blade touches any surface.

d) Always wear safety glasses or goggles, normal glasses or sunglasses are not safety glasses.

e) Do not cut very large workpieces.

f) Do not cut nails or screws unless you are using a blade specifically designed for this purpose, inspect the material before cutting


















g) Before starting the tool, make sure that the blade does not touch the workpiece

h) Keep hands away from moving parts and the top surface of the workpiece. Do not put your hands under the work surface while the saw is running.

i) Check your area to determine the proper distance before cutting. This will prevent cuts on your work table, floor, etc.

## 6. SYMBOLS

Some of the following symbols may appear on this product. Study these symbols and learn their meaning. The correct interpretation of these symbols will allow a more efficient and safe operation of this product.

Hz	Hertz		Class II construction Double Insulated construction.
W	Watts		Warning symbol. Precautions that involve your safety.
n	No Load Speed		Read the manual before set-up and/or use.
kg	Kilograms		Wear safety glasses, ear protection and respiratory protection.
H	Hours		Wear protective gloves.
	LWA Data Lwa noise level in dB.		Use dust mask. Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials. Never use the device to work on any materials containing asbestos.
RPM	Revolutions per minute.		Do not dispose with household waste.
SPM	Strokes per minute.		Do not touch the running blade.
OPM	Oscillations per minute.		Do not use in wet conditions.
.../min	No Load Revolutions per Minute (RPM).		Do not put battery in fire.
	WARNING marking concerning Risk of Fire. Do not cover ventilation ducts. Keep flammable objects away.		Battery cannot exceed 59° C.
CE	Conforms to relevant safety standards.		WARNING marking concerning Risk of Electric Shock. Properly connect power cord to appropriate outlet.
	.Max. sawing depth		Canadian Standards Association
IAN	Identification Article Number		Underwriters Laboratories, Inc.



This symbol designates that this product is listed with U.S. and Canada requirements by ETL testing Laboratories, Inc.

## 7. ASSEMBLY:

Always check that the power supply corresponds to the voltage indicated on the nameplate. To avoid accidental start, check that the lock button is not activated when plugging in the tool and that your finger is not touching the trigger of the on / off switch

### 7.1 Install Backing Pad / Foam Pad

1. The accessory must be:

- Specified minimum at 3377 RPM
- Not more than 7" (178 mm) in diameter
- Equipped with a 5 / 8x 11 TPI threaded opening
- No damage
- A backrest pad

2 Press and hold the axle lock button to prevent the axle from rotating

3. Screw the backing pad onto the shaft until it is firmly locked in place

### 7.2 Install the auxiliary handles

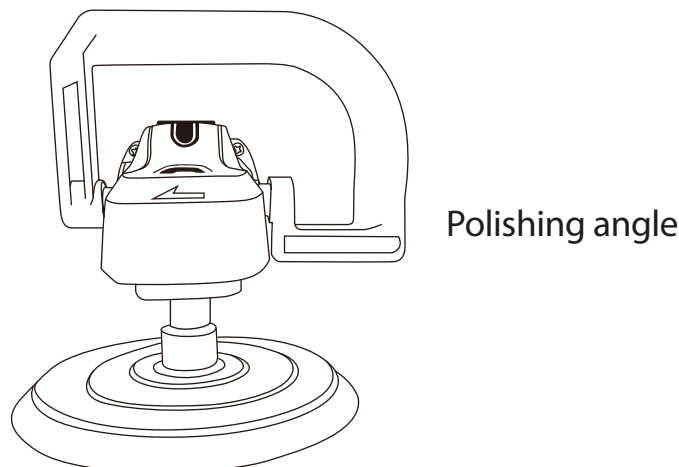
**WARNING** Do not operate this tool with one hand or without properly installed auxiliary handles

This polisher / sander includes one type of auxiliary handle installed for use with either the right or left hand.

Option 1: To use only with the handle on

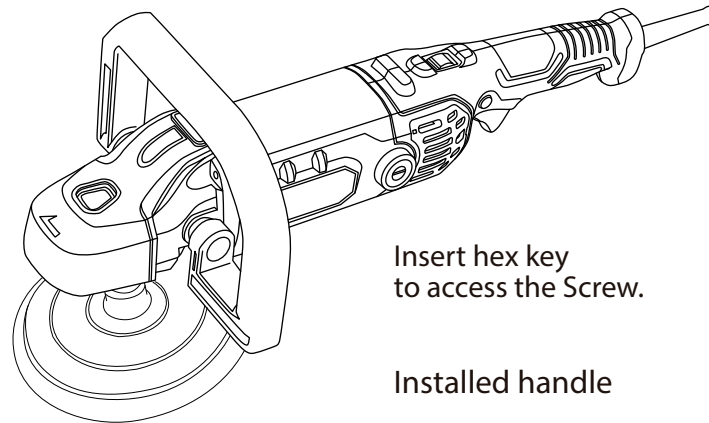
Place the D-handle on the sides of the front cover, hex head screws

**NOTICE:** Slide the hex wrench through the bolt on the long side of the handle.



Option 2: to use only with the side handle

Securely attach the side handle to one of three sander / polisher locations by threading it.



### 7.3 Preparation of workpiece and work area

1. Keep a clean, well-lit work area. Children or pets should not be allowed in the work area to avoid distractions and injuries.
2. Route the power cord a safe route to reach the work area without creating a tripping hazard or exposing the power cord to possible damage. The power cord must reach the work area with an additional length sufficient to allow free movement while working
3. Secure loose parts with a vise or clamps (not included) to prevent movement while working
4. There should be no dangerous objects such as utility lines or nearby foreign objects that present a danger while working.

## 8. OPERATION

### 8.1 Switch on / off

Before activating the ON / OFF switch, verify that the pad is adjusted and functions properly, and is tight.

### 8.2 polished

1. Make sure that the surface to be polished has been thoroughly washed and is free of dust, dirt, oil, grease, etc.
2. Place a clean foam pad (sold separately) firmly on the back pad.

3. Apply approximately two tablespoons of wax (not included) evenly over the clean foam pad

**CAUTION:** Do not apply wax directly to the surface of the vehicle. The amount of wax required will vary depending on the size of the vehicle waxed

4. Turn the speed dial to select the desired speed between 1 and 4

**NOTE:** Only use the slowest speeds (1 to 4) for polishing. Otherwise, damage may occur when polishing the paint. SIEFKEN are not responsible for damage to the vehicle's finish due to improper use of this polisher / sander.

5. Plug the power cord into an electrical extension cord (not included). Then plug the extension cord into a 120 volt grounded outlet, protected by GFCI.

**WARNING:** To avoid electric shock, maintain ground wire connection.

**Note:** Always start and stop the polisher while holding it firmly against the surface of the vehicle. Otherwise, the foam pad or polishing bonnet may be ejected.

6. To get started, place the unit in the area to be polished, firmly grasp the polisher / sander with both hands and press the safety lock and then the trigger. Release the safety lock and continue pressing the trigger.

7. Hold the polisher / sander with little pressure when in operation. The foam pad should lightly touch the polishing surface.

**NOTICE:** To avoid damage to the foam pad, use the polishing coat as shown in the figure below.

8. Start using the polisher / sander to apply wax to the vehicle. Apply wax on all flat surfaces with sweeping, sweeping motions in a crisscross pattern. Apply the wax evenly to the surface of the vehicle.

9. Add additional wax to the polishing pad as needed. To add additional wax.

a) Release the trigger and let the polisher / sander come to a complete stop

b) Add a small amount of wax evenly on the pad surface

c) Avoid excessive use of wax. For additional applications reduce the amount of wax. The foam pad will not absorb as much wax in subsequent applications.





Polishing angle

d) Resume operation

NOTICE: The most common mistake when waxing / polishing a vehicle is applying too much wax. If the foam pad is saturated with wax, wax application will be more difficult and take longer. Applying too much wax can also shorten the life of the foam pad. If the foam pad is continuously loosened from the pad holder during use, too much wax may have been applied.

10. After applying the wax to the vehicle's surface, release the trigger. Disconnect the power cord from the electrical extension cord.

11. Remove the foam pad from the mount and with your hand and the foam pad, apply wax to any area of the vehicle that is difficult to reach, such as around lights, door handles, under bumpers, etc.

12. Allow enough time for the wax to dry

13. Replace the foam pad (sold separately) and attach a clean polishing cloth (sold separately) secure it to the foam pad

NOTICE: Use a rope to firmly grip the polishing cloth.

NOTICE: Start and stop the polisher / sander only while it is firmly held against the surface of the vehicle. Otherwise, the foam pad cloth may come loose.

14. Turn on the polisher / sander and start polishing the dry wax.

15. When you have removed as much wax as you can with the polisher / sander, release the trigger and unplug the polisher / sander

16. Remove the polishing cap from the foam pad. Using the polishing cloth, remove the wax from all hard-to-reach areas of the vehicle.

## 9. MAINTENANCE AND STORAGE

**CAUTION** To ensure proper machine operation, a qualified technician must review and adjust the tool at an authorized service center at least once a year.

Proper maintenance is essential for safe, economical, and trouble-free operation of the machine. Failure to follow maintenance instructions and safety precautions can cause serious injury or death. Always follow the procedures, safety precautions, recommended maintenance, and recommended checks mentioned in this manual.

**WARNING:** Before carrying out any work on the machine (maintenance, inspection, replacement of accessories, service) or before storing it. **ALWAYS STOP THE ENGINE**, wait for all moving parts to stop, and allow the machine to cool. Prevent the engine from starting accidentally (disconnect the power supply unit from the mains)

### Important Warnings

Always make sure all nuts and bolts are tight and make sure the machine works properly

-Keep the machine in good condition, if it is necessary to change the warning labels and instructions on the machine

-Always make sure that the ventilation openings are kept free of debris.

-For safety reasons, replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and accessories. Parts not tested and approved by the equipment manufacturer can cause unpredictable damage

-Repair and maintenance work other than those described in this section, which are more complicated or require special tools, please contact our authorized service.

### 9.1 Maintenance

**CAUTION:** Never spray the product with water or expose it to water. In any case, do not wash the machine parts, which are not designed for it, with water.

Never use aggressive detergents or solvents for cleaning.

1. Carefully clean the machine after each use.

2. Do not allow mangoes to become contaminated with oil or fat. Wipe the clean handle with a damp cloth washed in soapy water. Never use aggressive detergents or solvents for cleaning. This can cause irreparable damage to the product.

3. Clean the product with a slightly damp cloth or with a brush.

4. Clean the machine cover, especially the ventilation holes.

The machine does not require any special maintenance.

**CAUTION:** Do not use cleaning agents to clean the plastic parts of the tool. A mild detergent on a damp cloth is recommended. Water should never come into contact with the tool.

## 9.2 Storage

1. Store the machine out of the reach of children.

2. Stop the engine and disconnect the power plug if the machine is not used.

3. Let the machine cool down before storing it.

4. Do not store the machine for a long time in direct sunlight.

5. Replace worn or damaged parts for safety.

6. Store the machine in a clean, dry, dark, frost-free place, protected from dust and out of the reach of children. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C.

7. Use the original packaging for storage whenever possible.

8. Cover the unit with a suitable protective cover that does not retain moisture. Do not use plastic sheeting as a dust cover. A non-porous cover will trap moisture around the machine, promoting rust and corrosion.

## 9.3 Transport

Stop the engine and disconnect the power plug. During transportation, be careful not to drop or hit the machine. For transportation, the machine must be tied securely to prevent slipping or tipping. Do not place objects on the machine.

## 10. Troubleshooting

<b>Problem</b>	<b>Possible Causes</b>	<b>Likely Solutions</b>
The tool will not start.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Cord not connected.</li> <li>2.No power at outlet.</li> <li>3.Internal damage or wear. (Carbon brushes or switch, for example.)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Check that cord is plugged in.</li> <li>2.Check power at outlet. If outlet is unpowered, turn off tool and check circuit breaker. If breaker is tripped, make sure circuit is right capacity for tool and circuit has no other loads.</li> <li>3.Have technician repaired tool.</li> </ol>
Attachment is loose on the tool.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Holes on attachment not lined up with pins on Spindle.</li> <li>2.Cap screw is not tight enough.</li> </ol>	Remove the attachment and re-mount, making sure that the holes in the attachment are secured over the pins on the Spindle, then tighten the Cap Screw to at least 10 ft-lb.
The tool operates slowly.	Extension cord too long or wire size too small.	Eliminate use of extension cord. If an extension cord is needed, use shorter/heavier gauge cord.
Performance decreases over time.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Attachment dull or damaged.</li> <li>2.Carbon brushes worn or damaged.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Keep cutting accessories sharp.</li> <li>2.Have qualified technician replaced brushes.</li> </ol>
Excessive noise or rattling.	Internal damage or wear. (Carbon brushes or bearings, for example.)	Have technician repaired tool.
Overheating	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Forcing tool to work too fast.</li> <li>2.Blocked motor housing vents.</li> <li>3.Motor being strained by long or small diameter extension cord.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Allow tool to work at its own rate.</li> <li>2.Wear ANSI-approved safety goggles and NIOSH-approved dust mask/respirator while blowing dust out of motor using compressed air.</li> <li>3.Eliminate use of extension cord. If an extension cord is needed, use one with the proper diameter for its length and load.</li> </ol>

**Follow all safety precautions whenever diagnosing or servicing the tool. Disconnect power supply before service.**

## 11. SAVE THESE INSTRUCTIONS

### 11.1 Vibration hazard



This tool vibrates during use. Repeated or prolonged exposure to vibration can cause temporary or permanent physical injury, particularly to the hands, arms, and shoulders. To reduce the risk of vibration-related injuries, consider the following recommendations:



1. Anyone who uses vibrating tools regularly or for an extended period should first be examined by a doctor and then undergo regular medical check-ups to ensure that medical problems are not being generated or made worse by work.

Pregnant women, or people who have circulation problems or hand injuries, nervous system disorders, diabetes, or Raynauds disease should not use this tool. If you experience any medical or physical symptoms related to vibration (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), see a doctor as soon as possible.

2. Do not smoke during use. Nicotine reduces the blood supply to the hands and fingers, increasing the risk of vibration-related injuries

3. Wear suitable gloves to reduce the effects of vibration on the user.

4. Use tools with low vibration level when you have the opportunity to choose between different processes.

5. Include periods of pause during work.

6. Hold the tool as gently as possible (while maintaining safe control of the tool). Let the tool do the work.

7. To reduce vibration, keep the tool as explained in this manual. If any abnormal vibration occurs, stop using it immediately.

## 12. GROUNDING

**WARNING: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK AND DEATH FROM INCORRECT POLE CONNECTION TO GROUND:**

Consult a qualified electrician if you have any questions about whether the outlet you are using is properly grounded. Do not modify the power cord plug supplied with the tool.

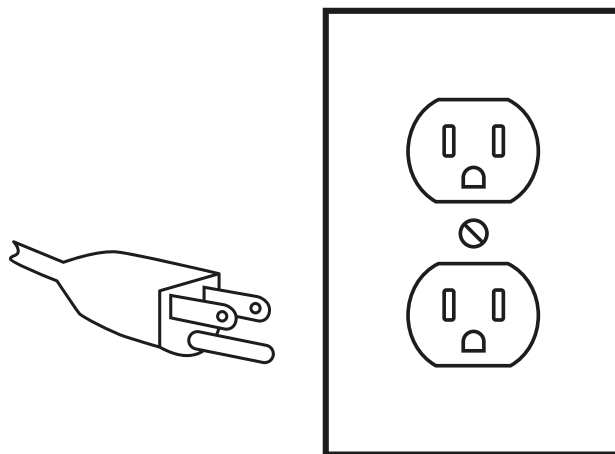
Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the power cord or plug is damaged. If it is damaged, have it repaired by a qualified technician before use. If the plug does not fit into the outlet, have a qualified electrician install a new outlet.

### 12.1 Tools with grounding: tools with three-prong plugs.

1. Tools marked "Requires Grounding" have a three-line cord and a three-prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet. If the tool malfunctions or breaks down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock. (See 3-pin plug and output).

2. The grounding prong is connected through the green wire inside the main wire to the tool's grounding system. The green wire on the wire must be the only wire connected to the tool's grounding system and should never be connected to an electrically "live" terminal. (See 3-pin plug and output).

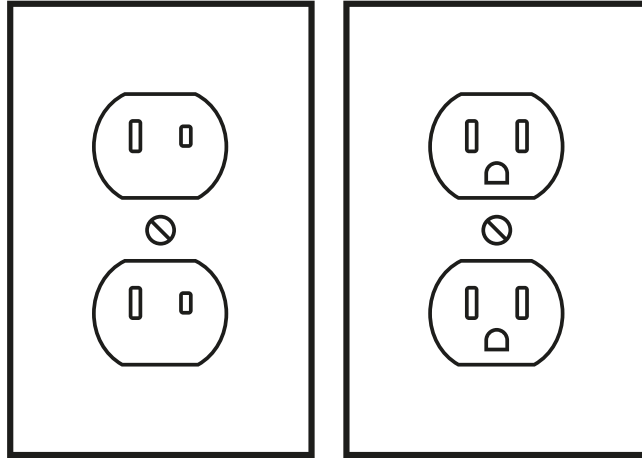
3. The tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and socket should be similar to those in the illustration above. (See 3-pin plug and output).



Plug and outlet

## 2.2 Double Insulated Tools: Tools with Double Prong Plugs

1. Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system that meets OSHA requirements and meets the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. (See Outputs for 2-pin plugs.)



Connection for 2-prong plug

2. Double insulated tools can be used in any of the 120 volt outlets shown in the illustrations. (See outlets for 2-prong plug.)

# SIEFKEN®

---

**INDUSTRIELL**

## **3 YEARS WARRANTY**

Each SIEFKEN Industriell tool is guaranteed to the original purchaser to be free from defects in materials and workmanship.

Subject to certain exceptions, SIEFKEN will repair or replace any part of any power tool, after it is examined, it is determined by SIEFKEN as defective in materials or workmanship for a period of (3) years \*, after the date of purchase, unless otherwise noted. The power tool must be returned to the SIEFKEN service center location or to the SIEFKEN authorized service station, by paid and insured shipping. A copy of the proof of purchase must be included with the returned product. This warranty does not apply to damages that SIEFKEN determines as coming from repairs made by someone other than SIEFKEN personnel, as well as by improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents

\*Generators, compressors, pressure washers and vacuum cleaners of the SIEFKEN brand, which will have a 1 year warranty, are excluded from this warranty\*.

## **FREE SERVICE**

SIEFKEN includes in its tools 5 free preventive maintenance during the first year.

In addition, any corrective repair will have a 1 year warranty. (Does not apply to repairs made by someone other than SIEFKEN staff, as well as damage due to improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents.

Batteries are considered wear parts and are not covered by the 3-year warranty, in case of any failure we grant a time of 90 days from the purchase for you approach any corporate or authorized Service Center for the right check.

## **TOTAL SATISFACTION**

If the SIEFKEN tool does not satisfy the need for work, within 30 days after its purchase you can change it for one of the same type with greater capacity only by paying the difference.

In order to validate the tool's guarantee, the use, maintenance and tool care guide included in the manual must be followed. If at the moment of carry the tool to the service center the tool shows evidence that was not correctly maintained, the guarantee may be denied.



For more information visited our website

[www.siefkentools.com](http://www.siefkentools.com)





**SIEFKEN**<sup>®</sup>  
INDUSTRIELL